



ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ КАК СРЕДСТВО ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРСОНАЖЕЙ В РАССКАЗАХ А.П. ЧЕХОВА

Юсуфжорова Мохигул Мансуровна

*Магистрант Наманганского Государственного педагогического
института*

***Аннотация:** В статье рассматривается роль фразеологических единиц в создании речевых портретов персонажей в рассказах А.П. Чехова. Анализируются примеры из произведений «Хамелеон», «Дама с собачкой» и других рассказов, выявляются особенности их использования как средства характеристики личности, социального статуса и эмоционального состояния героев.*

Введение.

Фразеология занимает особое место в системе языка, поскольку фразеологизмы

являются носителями национально-культурной информации и важным компонентом художественной речи. В прозе А.П. Чехова они выполняют не только изобразительно-выразительную функцию, но и служат важным инструментом психологической характеристики персонажей.

Материал и методы исследования.

Материалом исследования послужили рассказы А.П. Чехова, в которых активно применяются фразеологизмы: «Хамелеон», «Дама с собачкой», «Толстый и тонкий» и др. Метод анализа включает компонентный, контекстуальный и функциональный подходы.

Результаты и обсуждение. Фразеологизмы как отражение эмоционального состояния.

В рассказе «Хамелеон» фразеологизмы передают переменчивость настроений полицейского надзирателя Очумелова, его угодливость и

зависимость от социального положения собеседника. Например, выражения, указывающие на

«мягкость» или «жесткость» тона, меняются в зависимости от того, кому он обращается.

Фразеологизмы как характеристика социального статуса.

В «Толстом и тонком» устойчивые выражения подчеркивают иерархию в отношениях между героями. Речь «толстого» отличается фразеологизмами с оттенком самоуверенности и власти, тогда как «тонкий» использует уничижительные обороты, выражающие почтительность.

Фразеологизмы как средство индивидуализации речи.

В «Даме с собачкой» фразеологизмы используются сдержанно, что отражает интеллигентность и внутреннюю сдержанность героев. Здесь они играют роль тонких эмоциональных маркеров, а не ярких образных средств.

Выводы.

Фразеологизмы в рассказах А.П. Чехова выполняют многофункциональную роль: они передают психологические состояния персонажей, отражают их социальное положение, индивидуальные черты характера, а также создают речевую

достоверность. Их использование способствует более глубокому восприятию художественного текста и усиливает его выразительность.

Список литературы:

1. Аракин В.Д. История английского языка. — М.: Высшая школа, 2003
2. Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка. — М.: Высшая школа, 1996.
3. Чехов А.П. Полное собрание сочинений и писем в 30 т. — М.: Наука, 1974–1983.